

Distr.: General  
21 October 2016



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ موجهتان  
إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية  
السورية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومي، أتشرف بنقل البيان التالي الصادر عن القيادة العامة  
للجيش والقوات المسلحة في الجمهورية العربية السورية بتاريخ ٢٠ تشرين الأول/  
أكتوبر ٢٠١٦.

أقدم نظام أردوغان على ارتكاب مجزرة ذهب ضحيتها أكثر من مئة  
وخمسين من المدنيين الأبرياء باستهداف الطيران الحربي التركي يوم ١٩ تشرين  
الأول/أكتوبر ٢٠١٦ قرى وبلدات: حساجك والوردية وحسية وغول سروج وسد  
الشهباء وإحرص وإم حوش، في ريف حلب الشمالي.

إن القيادة العامة للجيش والقوات المسلحة تؤكد أن هذا العدوان السافر  
الذي استهدف المواطنين الأبرياء يعد تطوراً خطيراً من شأنه أن يزيد في تعقيد  
الموقف، وتحذر من أن أي محاولة لتكرار حرق الأجواء السورية من قبل الطيران  
الحربي التركي سيتم التعامل معه وإسقاطه بجميع الوسائل المتاحة.

كما تحذر من أن هذه الأعمال غير المسؤولة ستؤدي إلى عواقب وخيمة  
تهدد أمن المنطقة واستقرارها وتساهم في تمدد الإرهاب وانتشاره.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بشار الجعفري  
السفير  
المندوب الدائم

